

BOOK 4

GOSCINNY AND UDERZO

Asterix

AND CLEOPATRA

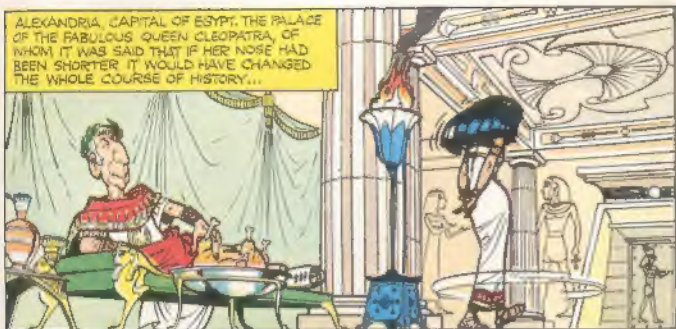


THE GREATEST STORY EVER DRAWN

14 LITRES OF INDIAN INK, 30 BRUSHES,
62 PENCILS, 1 HARD PENCIL, 27 ERASERS,
1984 SHEETS OF PAPER, 16 TYPEWRITER
RIBBONS, 2 TYPEWRITERS, 366 PINTS OF
BEER WENT INTO ITS CREATION!

HODDER DARGAUD

ALEXANDRIA, CAPITAL OF EGYPT: THE PALACE OF THE FABULOUS QUEEN CLEOPATRA, OF WHOM IT WAS SAID THAT IF HER NOSE HAD BEEN SHORTER IT WOULD HAVE CHANGED THE WHOLE COURSE OF HISTORY...



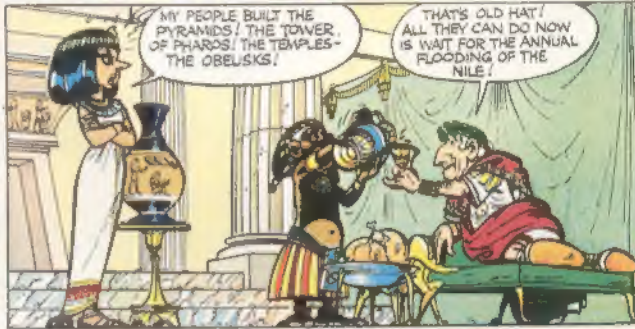
THAT'S AN INFAMOUS SUGGESTION, O CAESAR!



YOU HAVE TO FACE FACTS, O QUEEN! YOURS IS A DECADENT NATION, ONLY FIT TO LIVE IN SEMI-SLAVERY UNDER THE ROMANS



MY PEOPLE BUILT THE PYRAMIDS! THE TOWER OF PHAROS! THE TEMPLES - THE OBELISKS!



THAT'S OLD HAT! ALL THEY CAN DO NOW IS WAIT FOR THE ANNUAL FLOODING OF THE NILE!



THAT WILL DO!

CRASH!

I, CLEOPATRA, WILL PROVE TO YOU, O CAESAR, THAT MY PEOPLE ARE AS BRILLIANT AS EVER! IN THREE MONTHS' TIME I'LL HAVE A MAGNIFICENT PALACE BUILT HERE FOR YOU IN ALEXANDRIA!



WELL, IF YOU CAN DO THAT, O QUEEN, I'LL ADMIT THAT THE EGYPTIANS ARE STILL A GREAT NATION...



...BUT I HAVE MY DOUBTS!

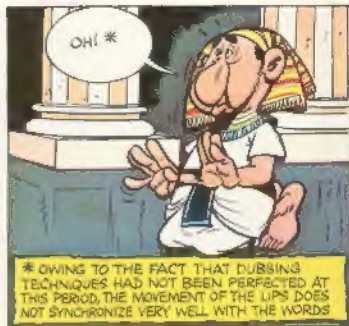
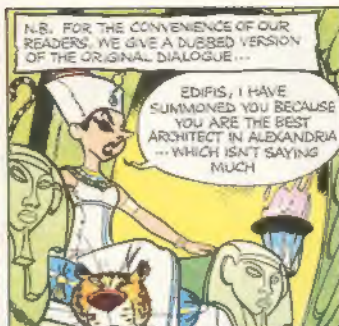


SHE'S A NICE GIRL, ONLY HER NOSE IS SO EASILY PUT OUT OF JOINT...

CRASH!



...PRETTY NOSE TOO!



SILENCE! YOU HAVE JUST THREE MONTHS TO MAKE GOOD. YOU ARE TO BUILD JULIUS CAESAR A MAGNIFICENT PALACE HERE IN ALEXANDRIA



PEACE REIGNS IN THE VILLAGE OF THE INDOMITABLE GAULS, BUT IT IS SOON TO BE DISTURBED...

I'M GOING TO TRAIN THIS LITTLE DOG TO CARRY MENHIRS!

ARE YOU? MEANWHILE, WHY NOT LAY THE TABLE FOR US TO EAT THIS BIG BOAR?

...BY THE ARRIVAL OF A STRANGE STRANGER...

COULD YOU TELL ME WHERE TO FIND GETAFIX THE DRUID, PLEASE?

UP THAT TREE, PICKING MISTLETOE

GETAFIX?

WHAT A DELIGHTFUL SURPRISE!

MY DEAR OLD GETAFIX, I HOPE I FIND YOU WELL?

AN ALEXANDRINE...

MEET MY FRIEND EDIFIS FROM ALEXANDRIA! HE'S AN ARCHITECT. I GOT TO KNOW HIM ON MY TRAVELS

GETAFIX, I'VE COME ALL THIS WAY BECAUSE I NEED YOUR HELP...

I HAVE TO BUILD CAESAR A PALACE WITHIN THREE MONTHS. IF I DON'T CLEOPATRA WILL THROW ME TO THE CROCODILES...

...AND UNLESS YOU USE YOUR MAGIC POWERS TO HELP ME I'LL NEVER DO IT! BOOHOO!

ARE CROCODILES NICE TO EAT?

SHUT UP OBELIX!

DON'T WORRY EDIFIS! IT SO HAPPENS I WANTED TO GO TO ALEXANDRIA TO LOOK A FEW THINGS UP IN THE LIBRARY THERE...

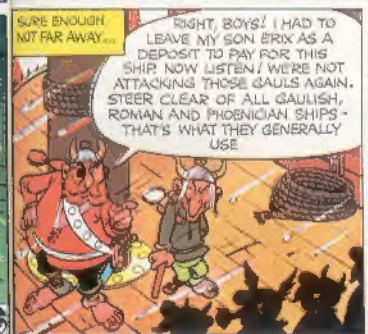
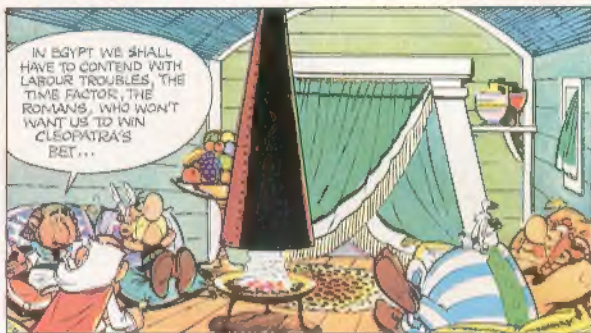
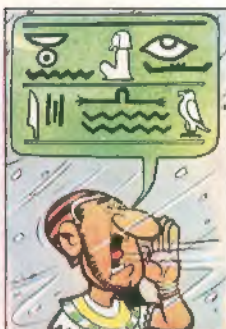
THIS IS MY CHANCE! I'LL GO BACK TO EGYPT WITH YOU

US TOO!

BY OSIRIS! WILL YOU REALLY?

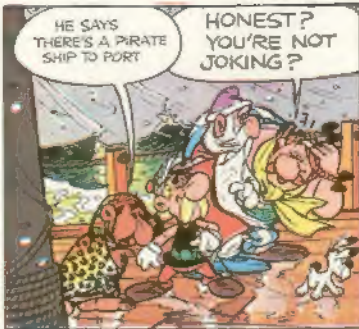
WOOF! WOOF!







WHAT'S THE
LOOKOUT
SAYING?



HE SAYS
THERE'S A PIRATE
SHIP TO PORT

HONEST?
YOU'RE NOT
JOKING?



IT'S THEM, ASTERIX,
IT'S THEM! **YOOHOO!**
YOOHOO! COMING!



IT ISN'T TRUE!
IT **CAN'T** BE TRUE!
IT'S THEM! LET'S GET OUT
OF HERE, FAST!



TOO LATE CAPN
DEY FASTER'N US.
WHAT DO WE DO NOW,
SAH?



SCUTTLE THE SHIP! COMES TO THE
SAME THING IN THE END, AND WE'LL
SAVE OURSELVES A FEW KNOCKS...



SOON
AFTERWARDS

WELL, YOU SAID
WE'D DO IT,
AND HERE WE
ARE, DONE!
ALEA JACTA
EST!

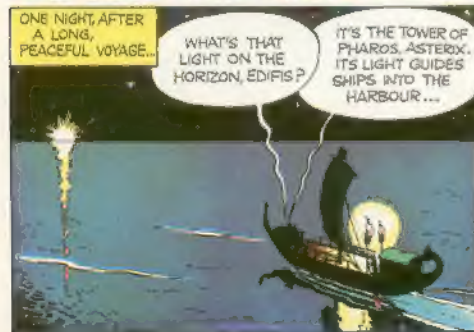
ONE MORE
CLASSICAL REMARK
FROM YOU AND I'LL
MAKE YOU EAT
YOUR WOODEN
LEG!



OFFSIDE!
FOUL!
UNSPORTING!

AMAZING! THOSE
PIRATES TOOK ONE
LOOK AT YOU AND
SANK THEIR OWN SHIP
RATHER THAN FIGHT!

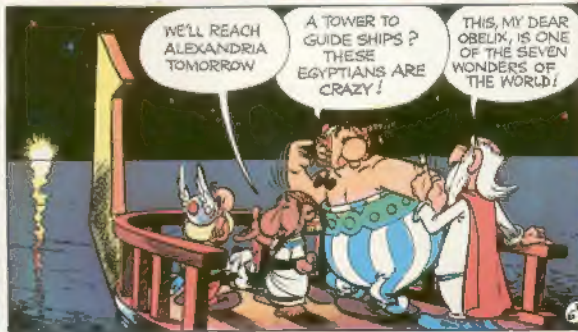
OH, WE'RE
OLD FRIENDS...
WE OFTEN
GO SAILING
TOGETHER



ONE NIGHT, AFTER
A LONG,
PEACEFUL VOYAGE...

WHAT'S THAT
LIGHT ON THE
HORIZON, EDIFIS?

IT'S THE TOWER OF
PHAROS, ASTERIX.
IT'S LIGHT GUIDES
SHIPS INTO THE
HARBOUR...



WE'LL REACH
ALEXANDRIA
TOMORROW

A TOWER TO
GUIDE SHIPS?
THESE
EGYPTIANS ARE
CRAZY!

THIS, MY DEAR
OBELIX, IS ONE
OF THE SEVEN
WONDERS OF THE
WORLD!

NEXT MORNING...



AS SOON AS WE
LAND I'LL TAKE YOU
TO THE PALACE
TO MEET THE
QUEEN

AND IN HER PALACE
THE LUXURY-LOVING
CLEOPATRA IS SITTING
DOWN TO HER FAVOURITE
SNACK - PEARLS
DISSOLVED IN VINEGAR

WHERE ARE
THE PEARL
TONGS, FOR
OSIRIS'S SAKE?



HERE, TASTER!
GET ON WITH
YOUR JOB!

VERY WELL,
O QUEEN!

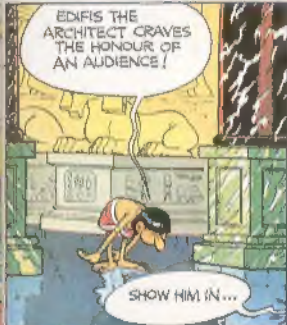
THE GREEDY
PIG! SHE'S
TAKEN FOUR
PEARLS
AGAIN!



UGH! I DO HATE
TOO MUCH PEARL IN
MY VINEGAR!



EDIFIS THE
ARCHITECT CRAVES
THE HONOUR OF
AN AUDIENCE!



SHOW HIM IN...

MEET MY
FRIENDS FROM
GAUL, O QUEEN -
A POWERFUL MAGICIAN
AND TWO BRAVE
WARRIORS WHO HAVE
COME TO HELP ME...

DOGMAFIX!

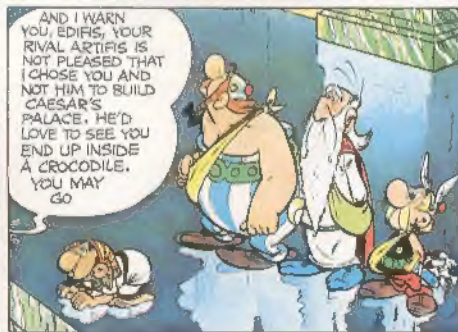


GRROARRR!

VERY WELL, BUT GET ON WITH IT!
THERE ISN'T MUCH TIME LEFT,
AND CAESAR KEEPS NEEDLING
ME. IF YOU SUCCEED THERE'LL
BE GOLD ALL ROUND. IF NOT -
THE CROCODILES!



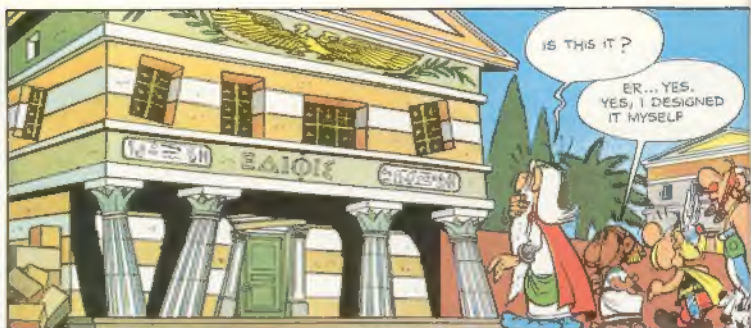
AND I WARN
YOU, EDIFIS, YOUR
RIVAL ARTIFIS IS
NOT PLEASED THAT
I CHOSE YOU AND
NOT HIM TO BUILD
CAESAR'S
PALACE. HE'D
LOVE TO SEE YOU
END UP INSIDE
A CROCODILE.
YOU MAY
GO



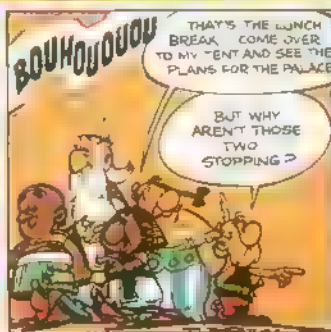
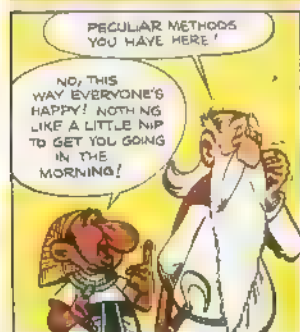
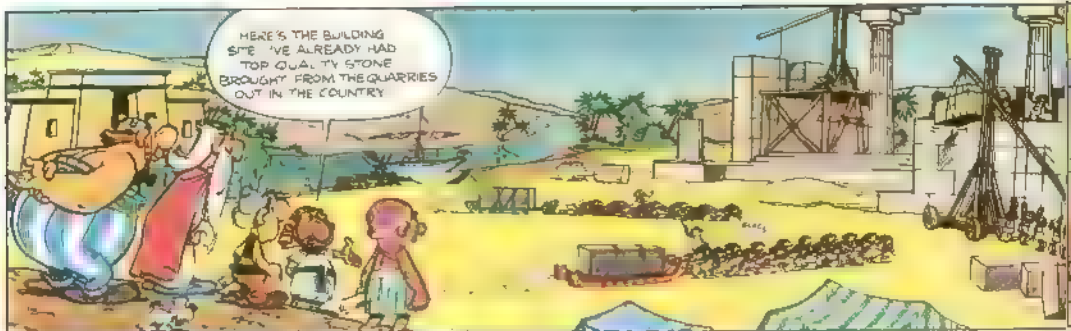
SHE LOOKS
BAD TEMPERED,
BUT SHE HAS
A PRETTY
NOSE...

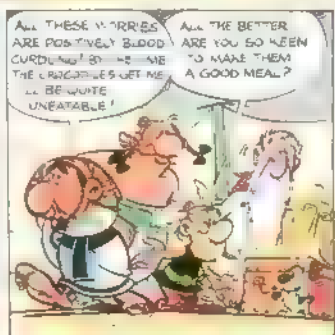
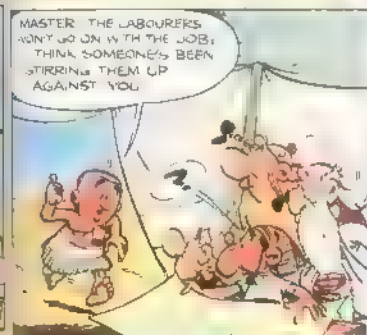
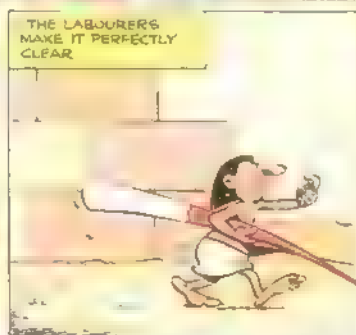
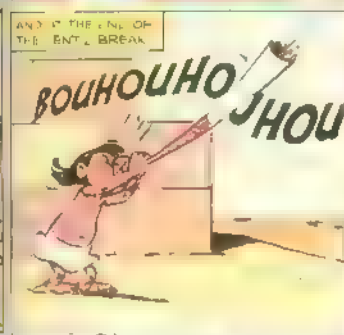
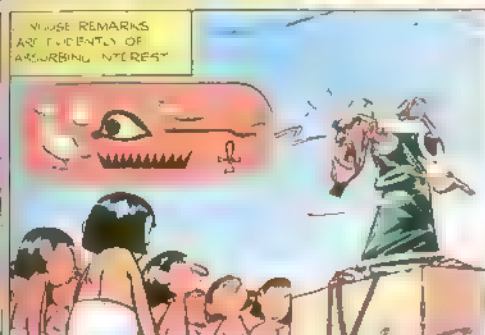
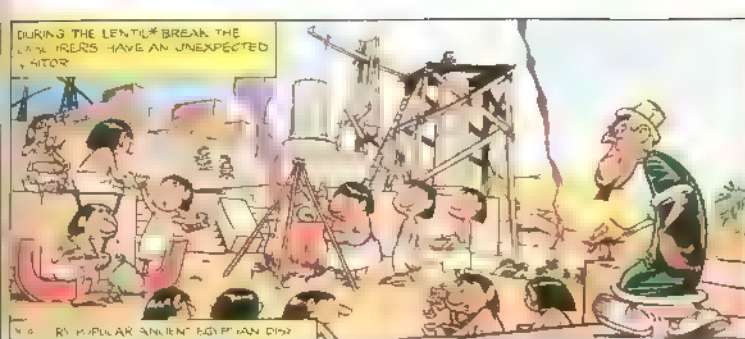
VERY
PRETTY!

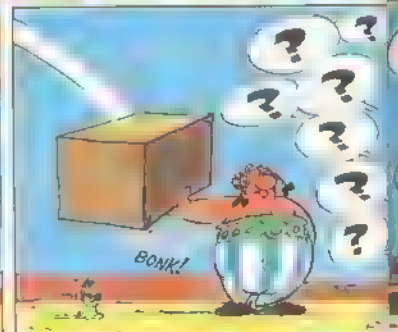
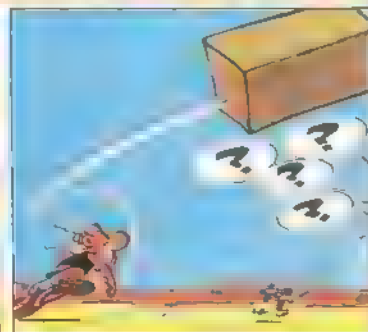
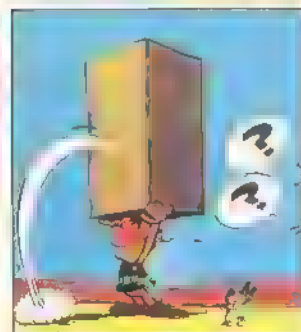
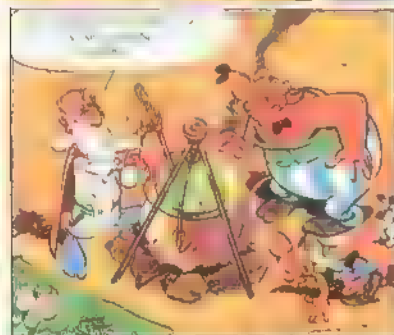
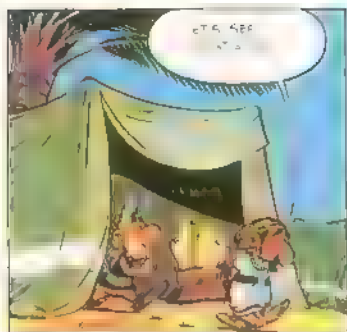


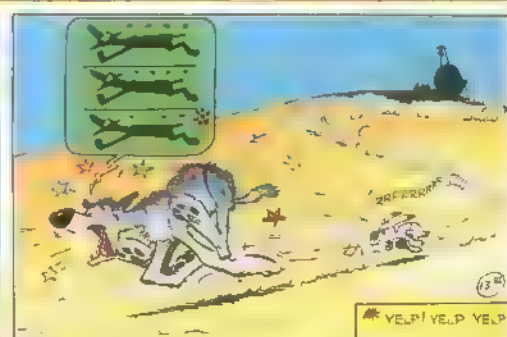
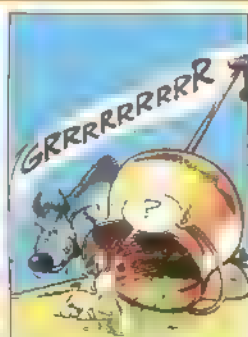
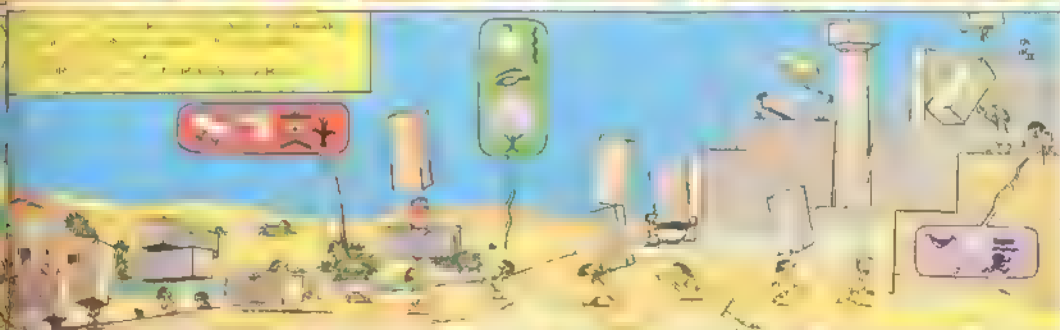


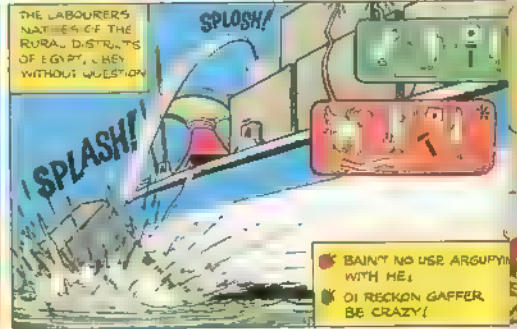
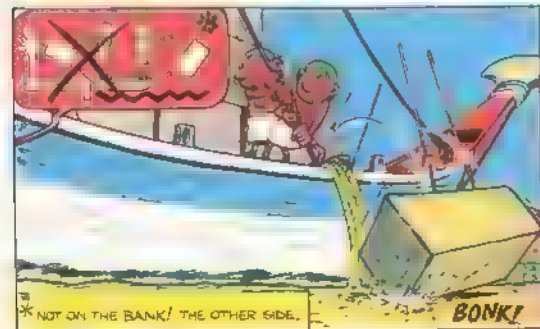
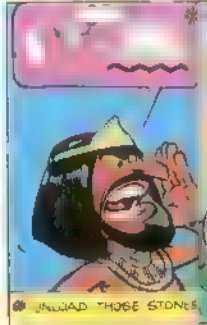
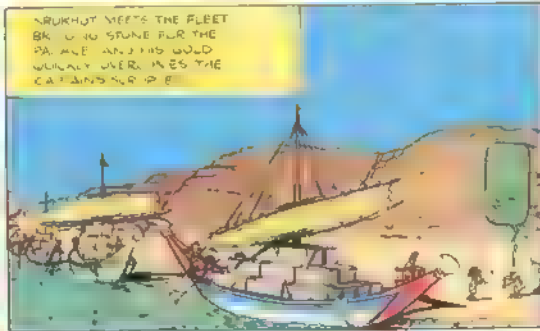
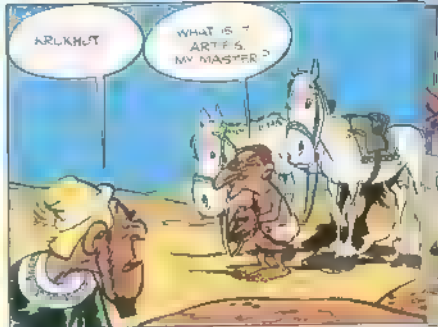


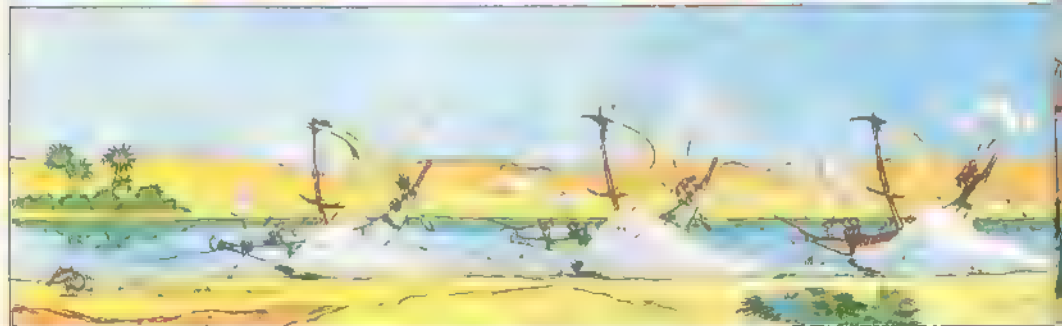
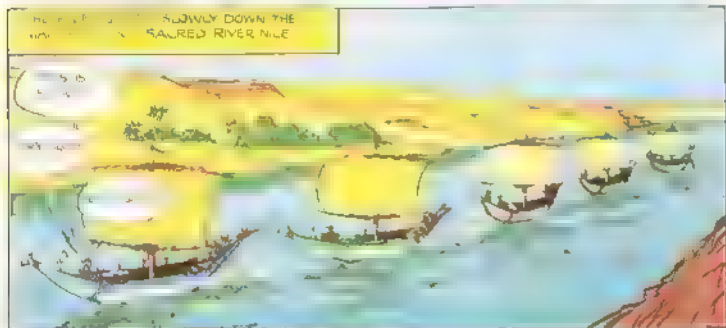
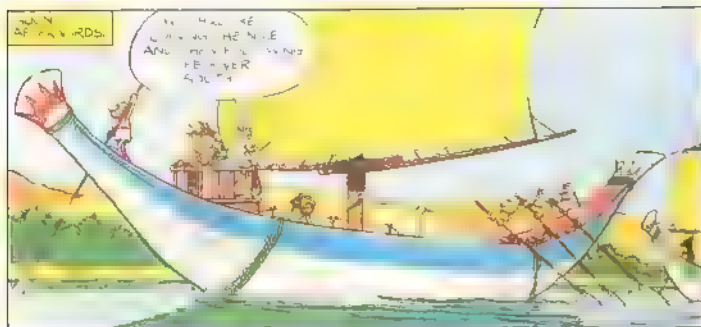




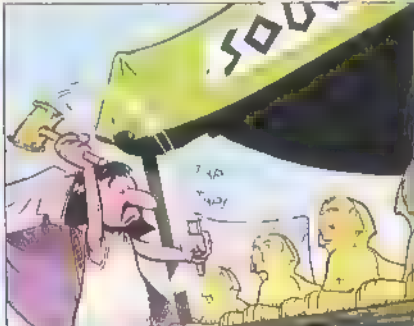
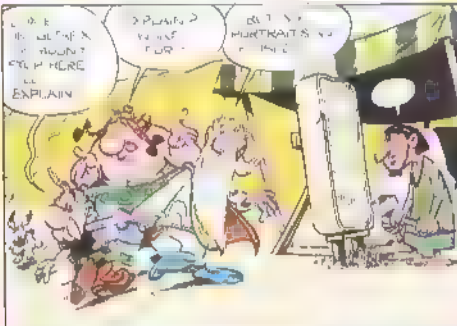
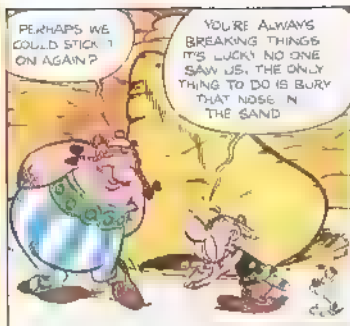
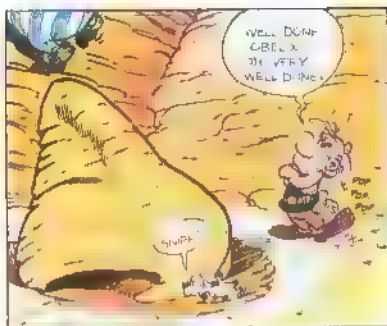




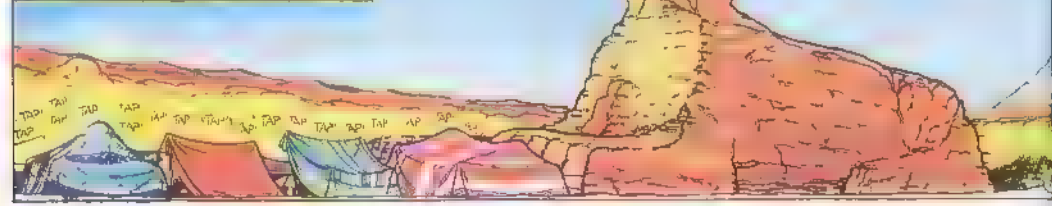


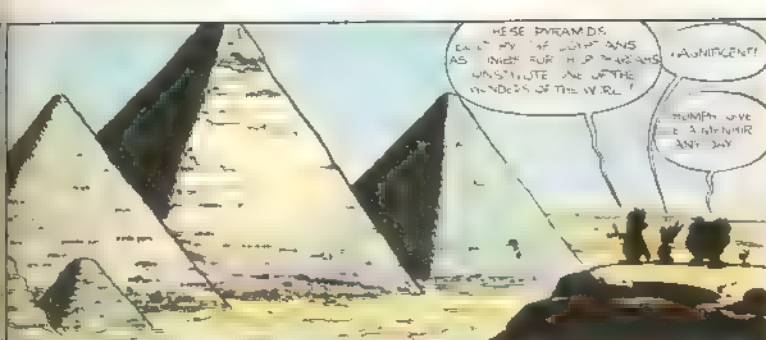






SO NOW YOU KNOW WHY THE SPHINX HAS NO NOSE, WHICH IS A PITY FOR THE SPHINX IS BEING SET, THIS DAY WAS A VERY NICE SPHINX OF A NOSE, IT WAS SO BEAUTIFUL AS CLEOPATRA, WHICH AS WE BELIEVE WE MENTIONED BEFORE WAS A VERY NICE NOSE, WHICH WAS

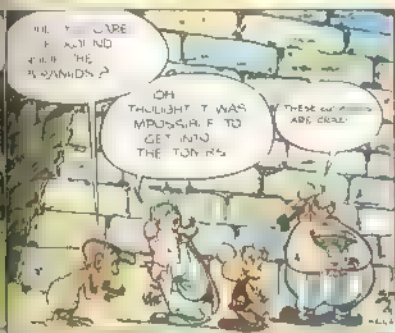




THESE PYRAMIDS
CALL MY "FANTASY"
AS OTHERS FOR H.D. MANS
UNSTRUCTURE ARE OF THE
HANDS OF THE WORLD!
"MAGNIFICENT!"
"HUMPH, WE
'RE A WHOLE
NEW DAY."



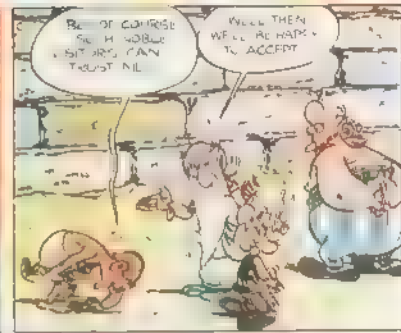
FROM THE SUMMIT
OF THESE PYRAMIDS,
WE IN TWENTY-ONE UNIES
WATCH DOWN UPON US



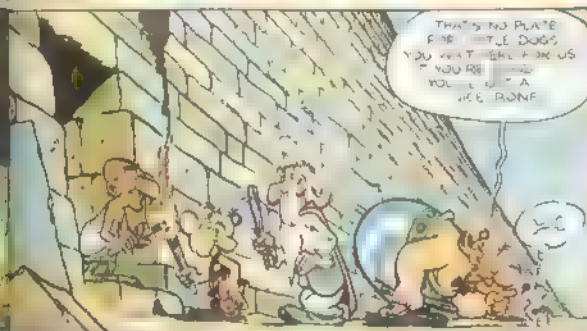
"OH, I CARE
FOR THE
PYRAMIDS?"
"OH,
THOUGHT I WAS
IMPOSSIBLE TO
GET INTO
THE TOWNS."
"THESE
WALLS
ARE
GREAT."



"THESE WALLS HAVE ALREADY
BROKEN IN THE VERY
PAST, BUT NOT AGAIN."



"BUT OF COURSE
THE HIGHER
SITTING, CAN
THOUGHTFUL."
"WELL, THEN
WE'LL ALL HAVE
TO ACCEPT."



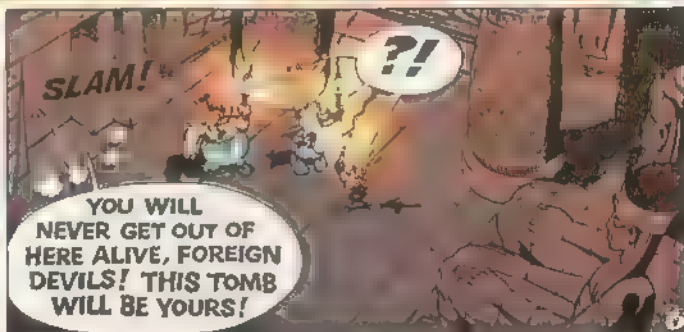
"THAT'S NO PLACE
FOR THE DOGS
YOU WANT THEM FOR US
YOU'RE NOT A
WELL-BORN."



"NOW, THE POINT
OF THE WALL
IS NOT OF THIS
WORLD WITH ALIVE."



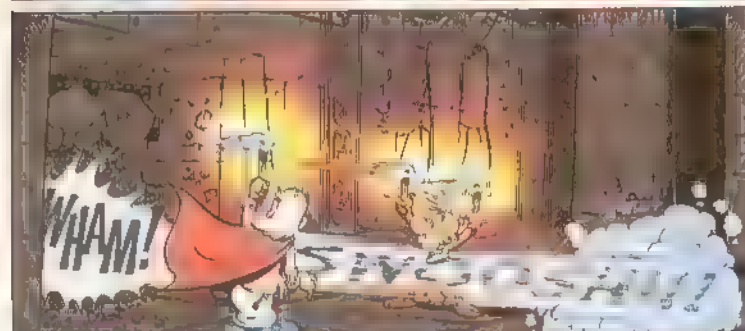
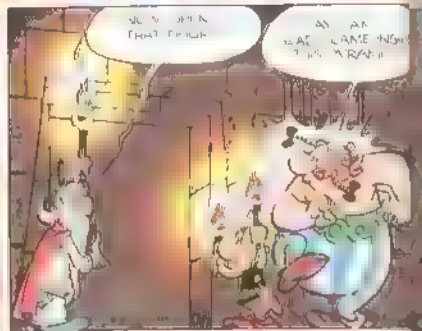
"COME ALONG IN
THESE TUNNELS
SOME MAGNIFICENT
HEROIC PHOTOS."

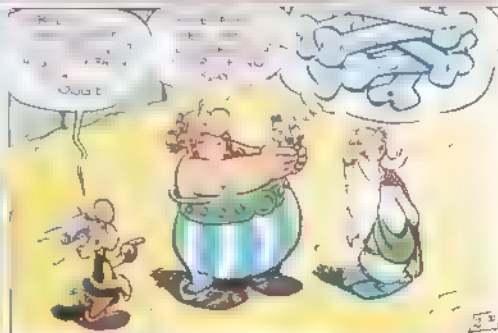
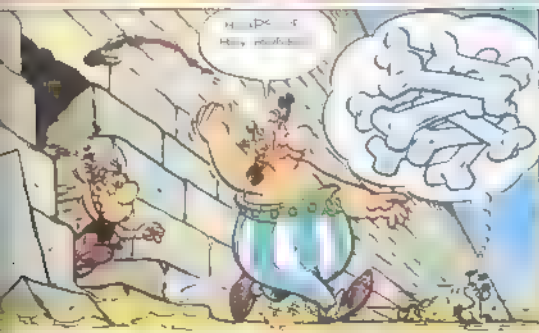
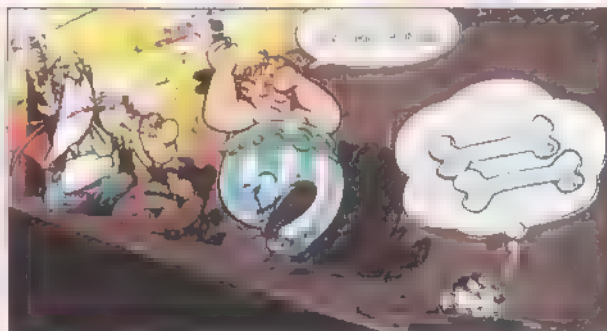
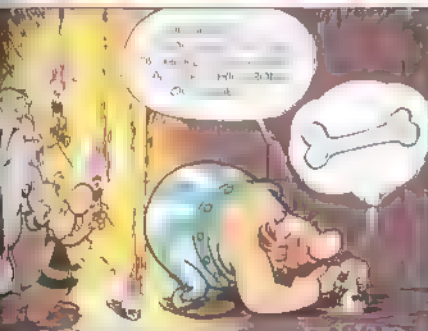
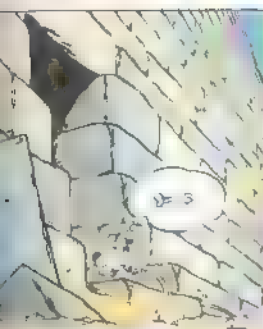


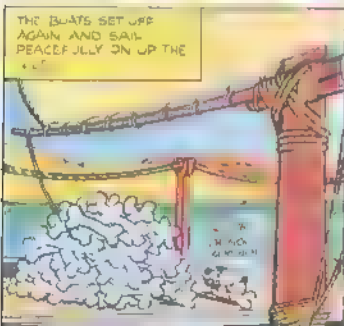
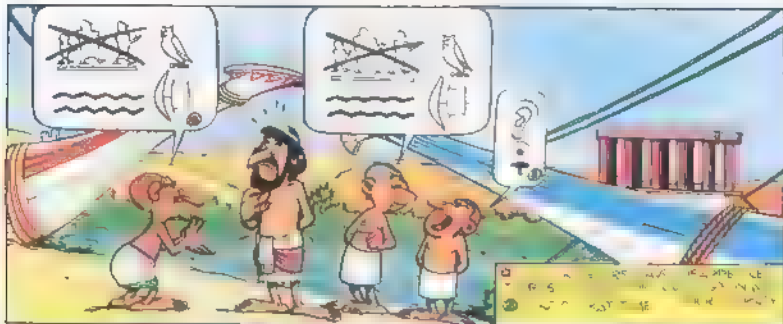
"SLAM!"

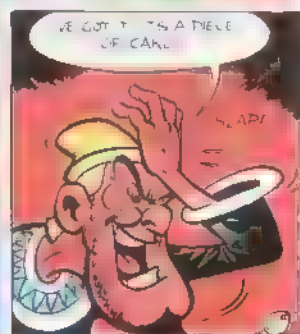
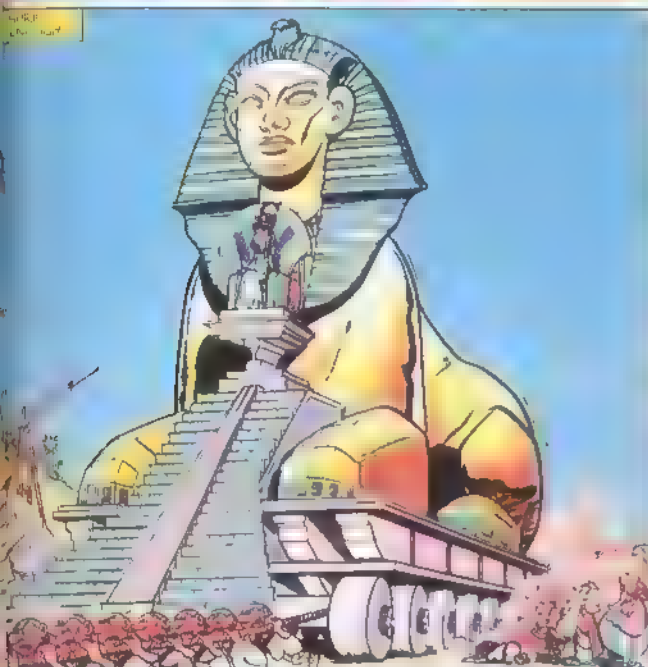
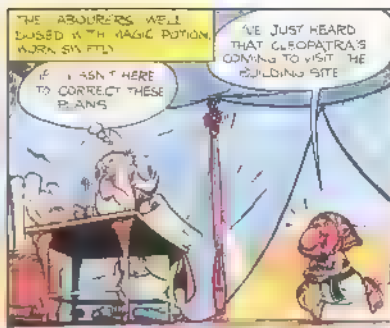
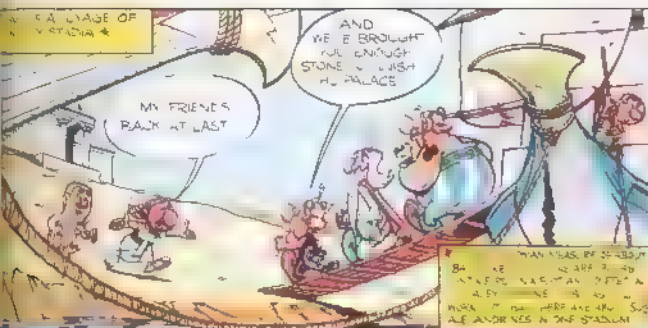
"?!"

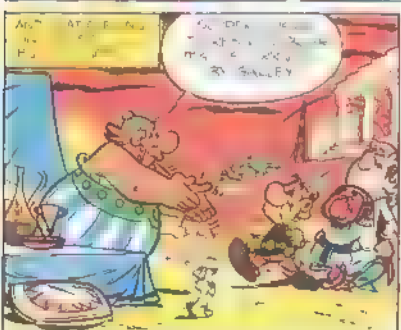
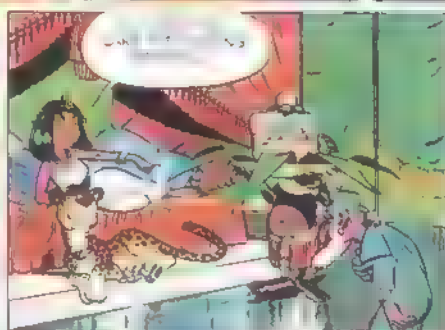
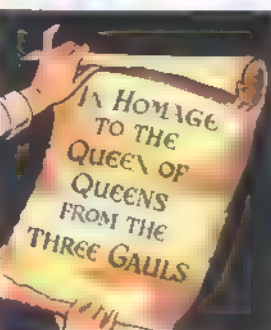
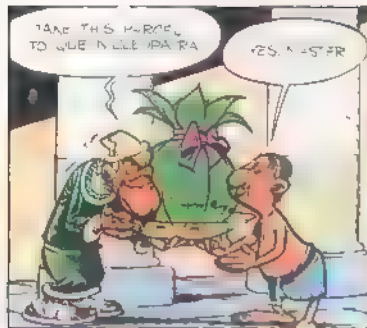
"YOU WILL
NEVER GET OUT OF
HERE ALIVE, FOREIGN
DEVILS! THIS TOMB
WILL BE YOURS!"

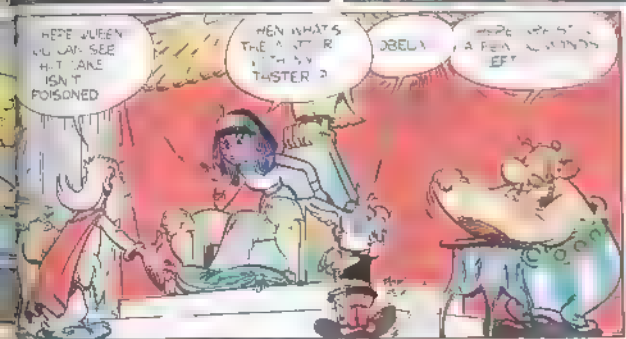
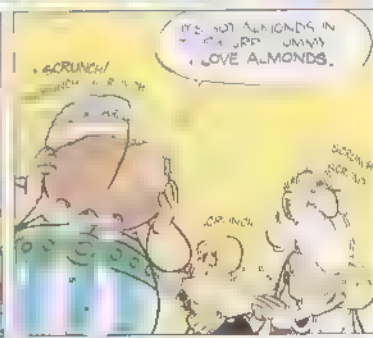
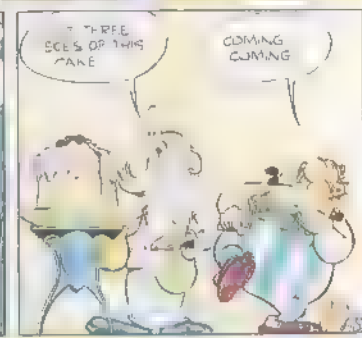


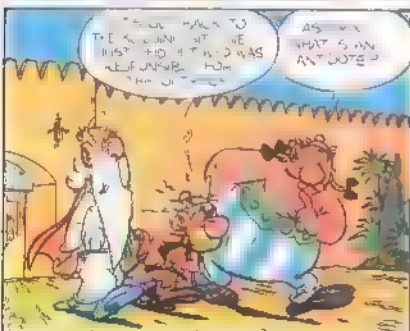
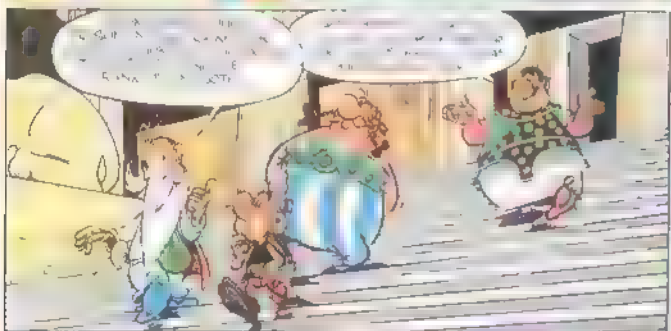
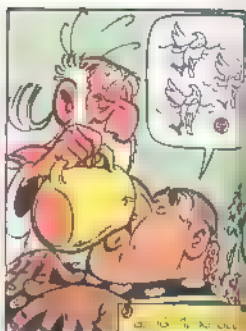
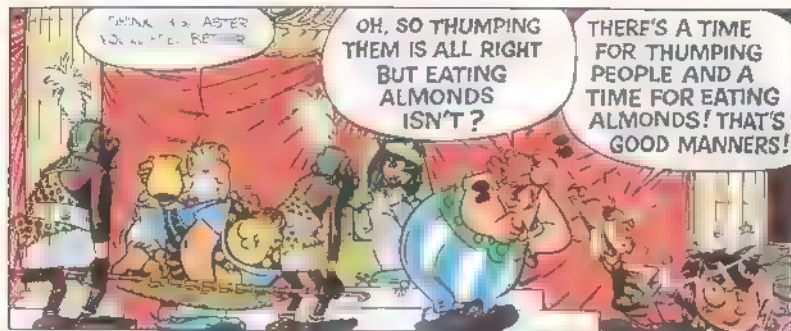


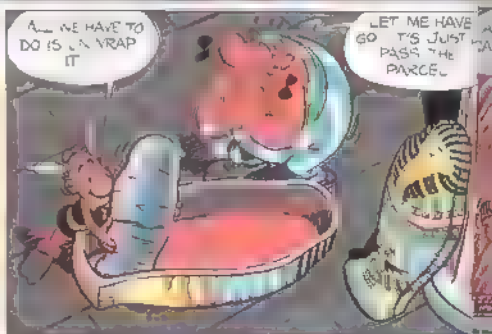
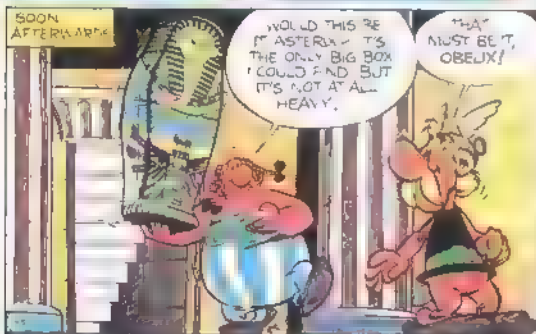
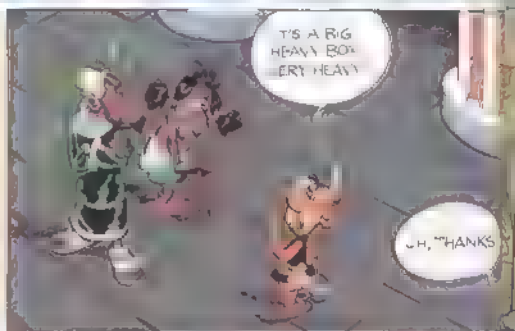
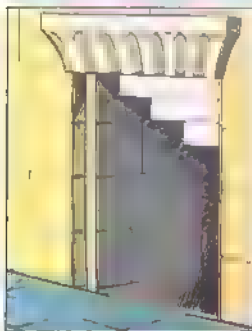
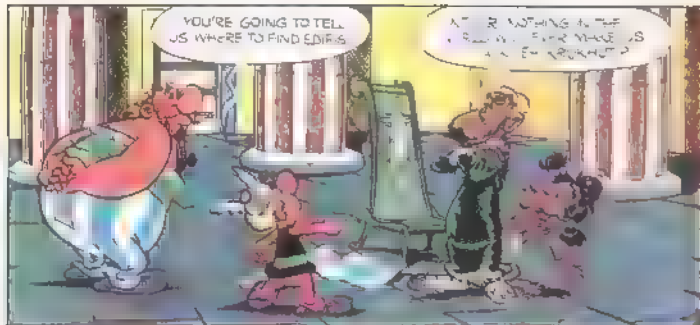


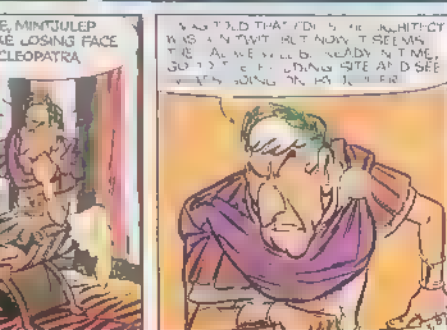
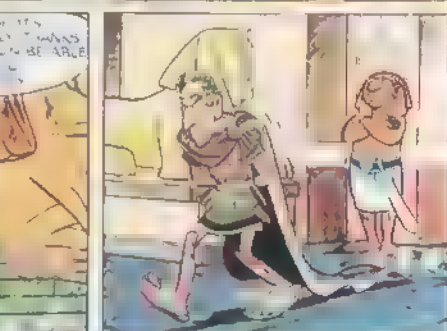
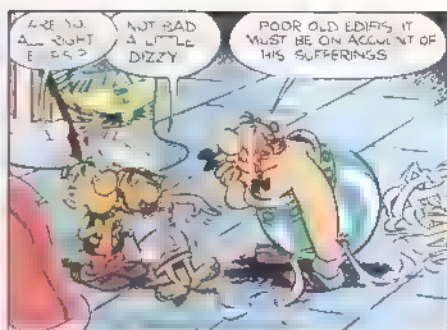
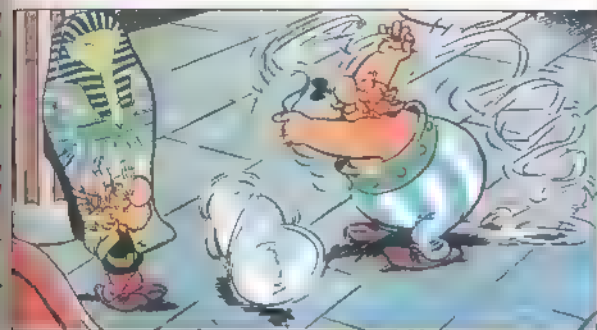


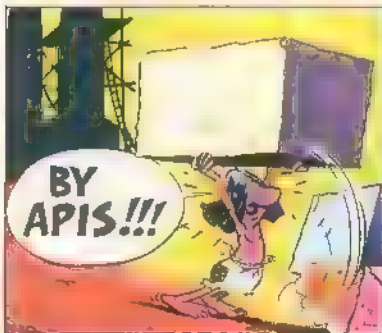
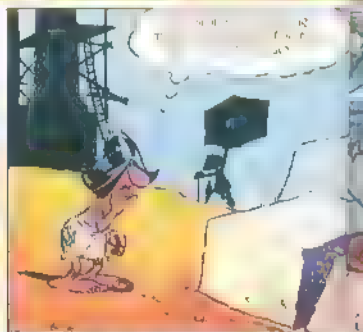
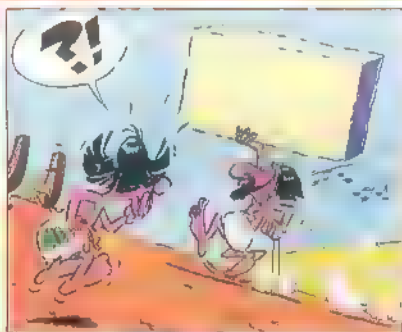
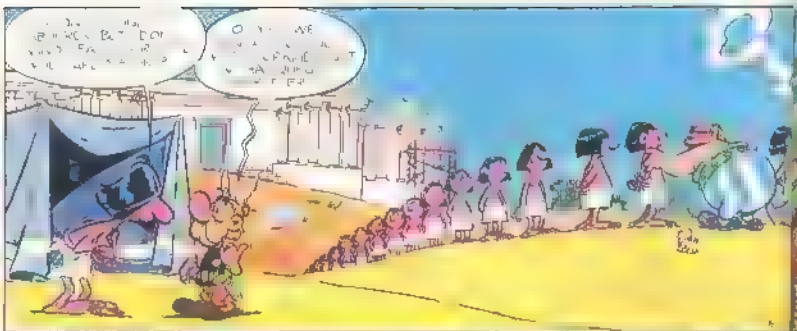


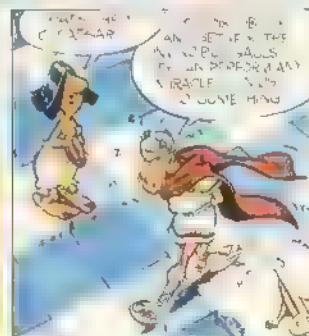
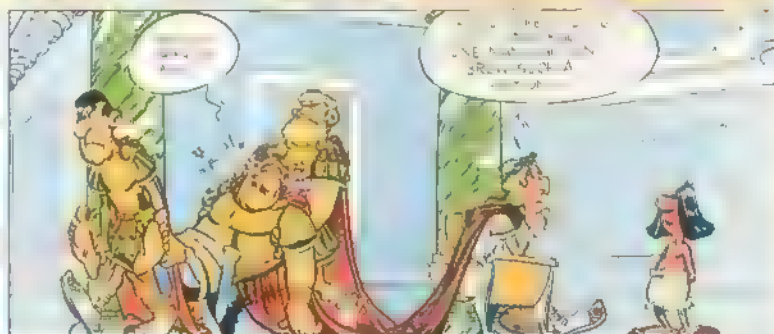
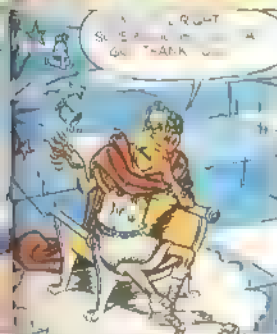
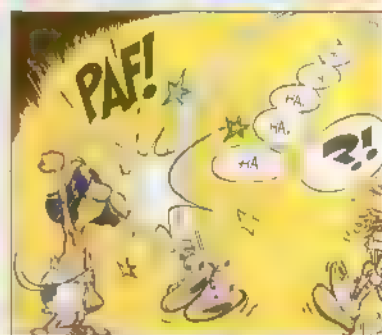
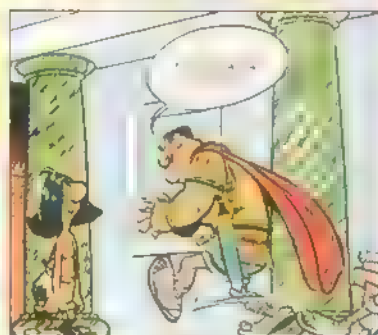




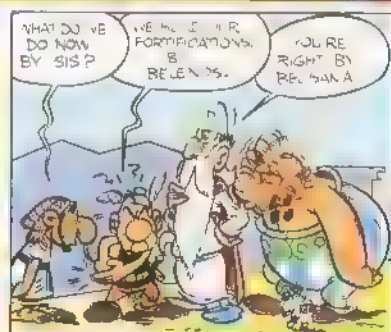
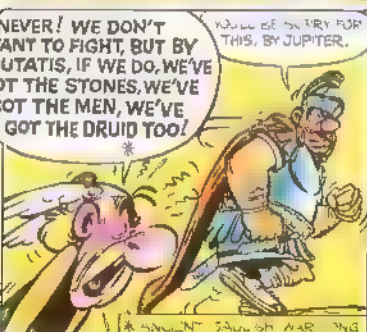
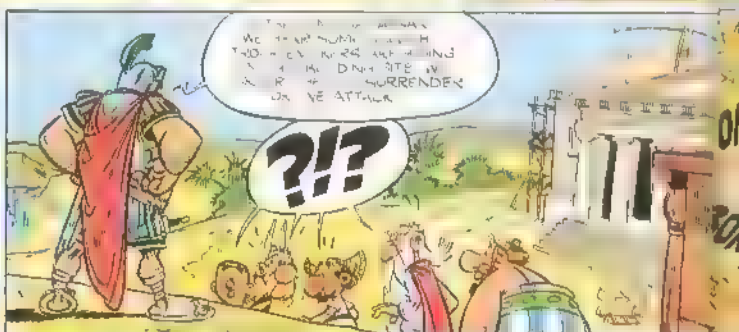
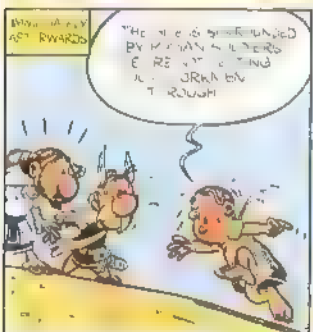
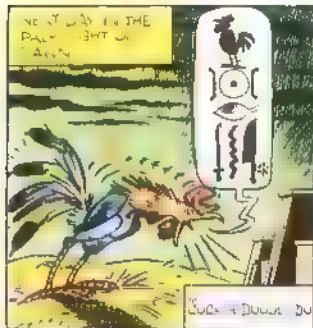


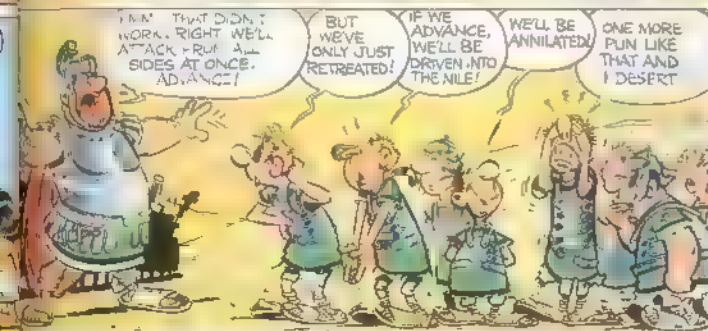
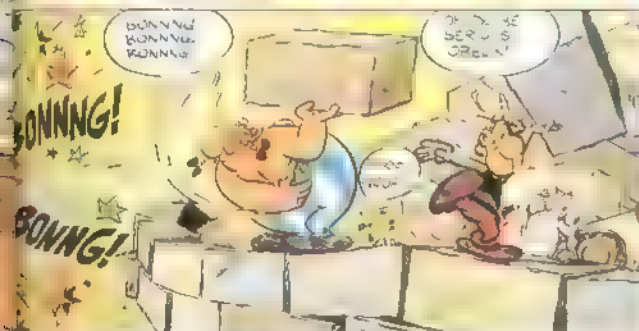
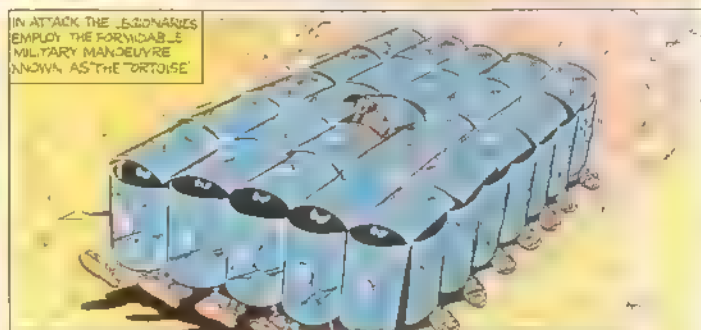
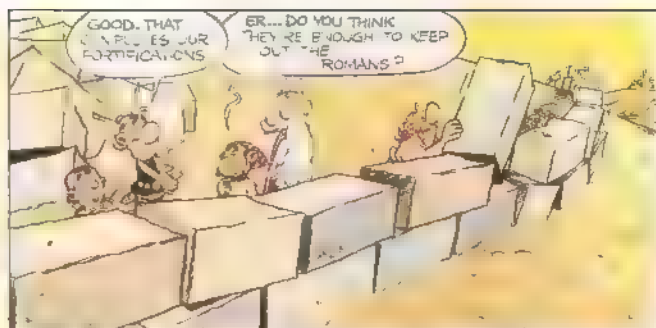
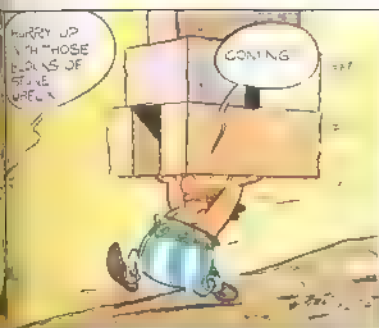


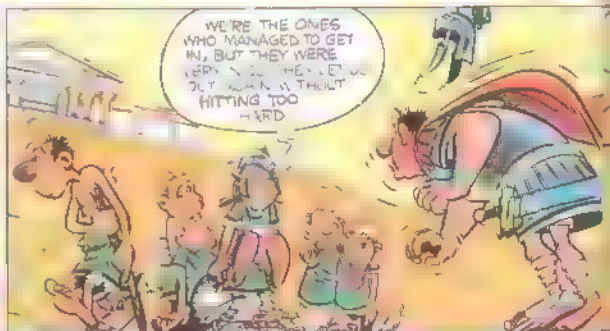
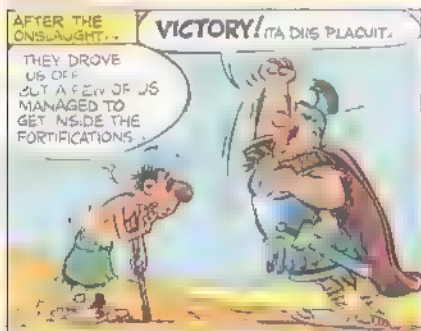
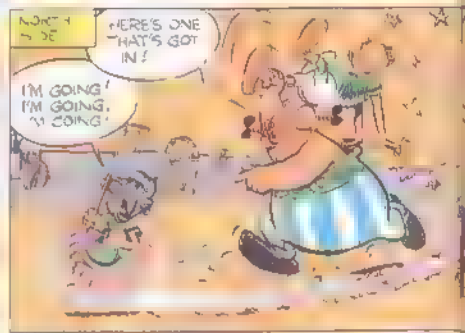
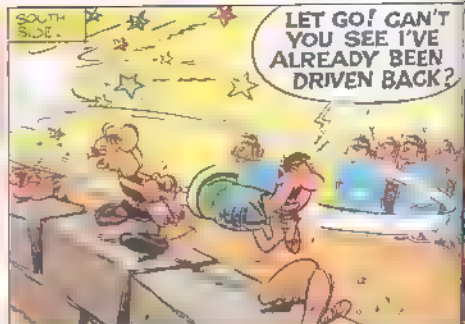
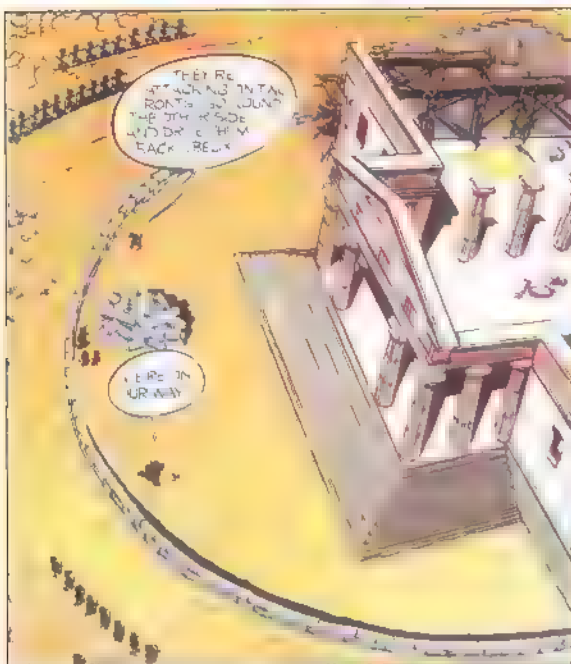




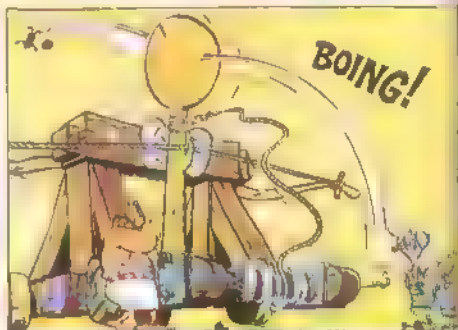
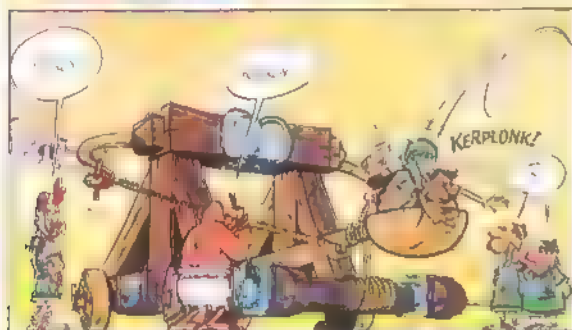
WHAT? AN OLD DRUID WITH A WHITE BEARD. A CUNNING LITTLE ONE AND A STUPID GREAT OAF!







WATCH OUT! ONE OF THE
BESIEGED MEN IS
TRYING TO BREAK OUT!!



WATCH OUT! ONE OF THE
BESIEGED MEN IS TRYING
TO BREAK IN AGAIN!



ER, QUEEN...
MY DEAR QUEEN...



THAT'S ENOUGH OF THAT! WHEN
I HEARD WHAT WAS HAPPENING I
HURRIED OUT OF THE PALACE AT ONCE!
I DIDN'T EVEN STOP TO CHANGE!

WHEN YOU MAKE A BET YOU MUST
PLAY FAIR AND I HAD A RIGHT TO
CALL IN THE GAULS AND I'LL PROVE
TO YOU THAT EGYPTIANS CAN
BUILD BEAUTIFUL PALACES...

WHY ARE YOU SAYING THAT?
HE SAID HE WAS THE
BEST AT BUILDING
AND HE SAID HE
WAS A
COYIN SHAME

AND

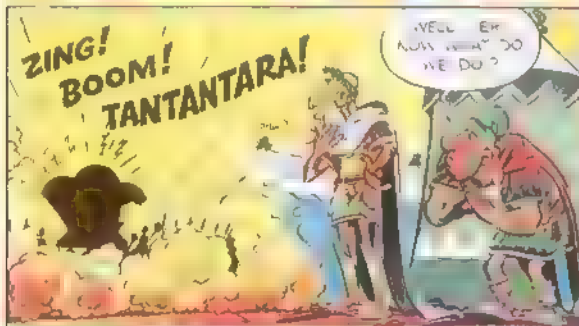
ALL RIGHT! ALL RIGHT
DON'T GO ON! I'M SORRY AND
I'LL DO WHAT YOU WANT



ZING!
BOOM!
TANTANTARA!

WELL ER
NOW WHY DO
WE DO?

RAISE THE SIEGE AND REPAIR THE
DAMAGE YOU'VE DONE, IDIOT!



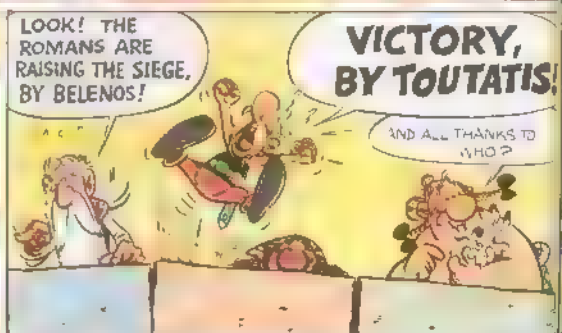
AFTER ALL
MILORD... I WANT
CLEOPATRA TO
TURN HER NOSE
UP AT ME

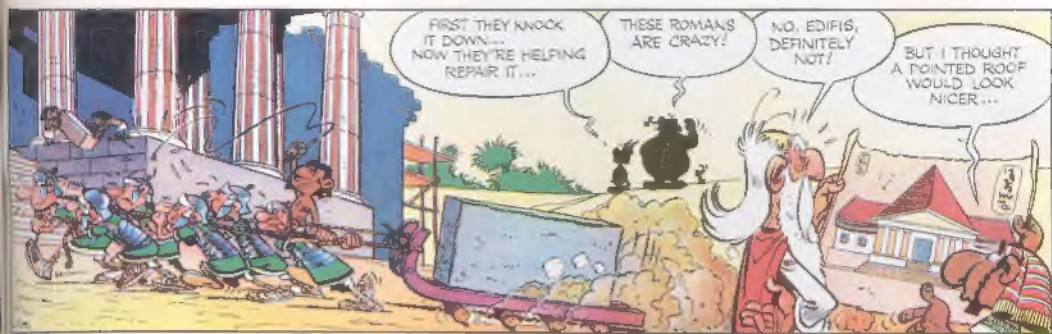
A VERY PRETTY NOSE
CASE WE DIDN'T MENTION
IT BEFORE...

LOOK! THE
ROMANS ARE
RAISING THE SIEGE,
BY BELENOS!

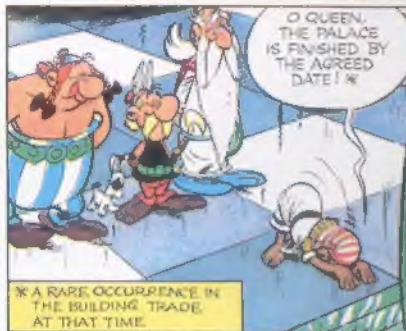
VICTORY,
BY TOUTATIS!

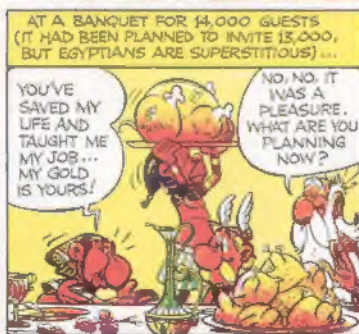
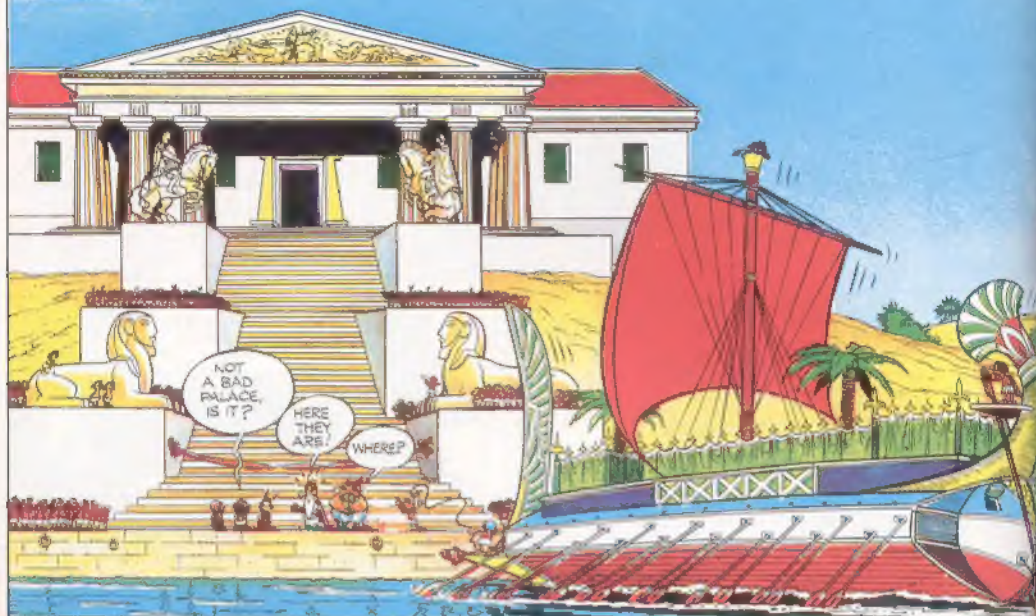
AND ALL THANKS TO
WHO?

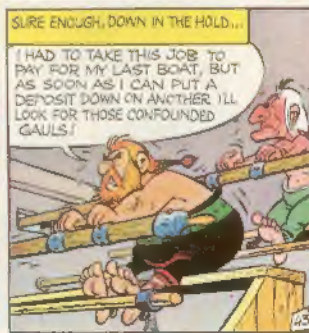
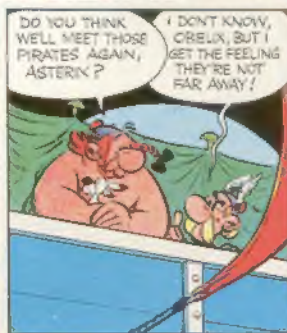
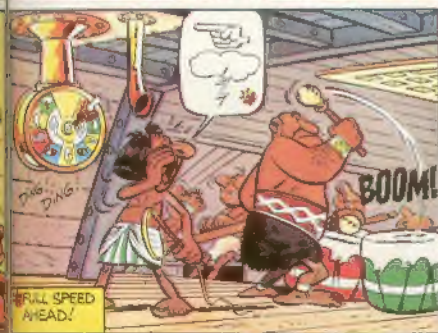
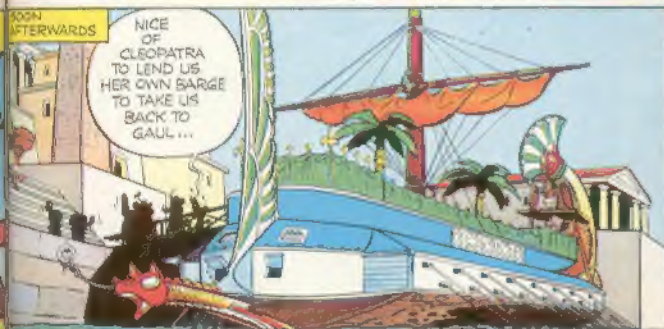
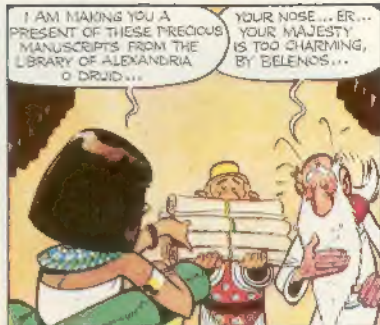




AT LAST, ONE FINE DAY...







AFTER A LUXURY CRUISE
LASTING SEVERAL WEEKS...



...THEY AT LAST
SIGHT...



A SAIL! A SAIL!
ASTERIX, OBELIX
AND GETAFIX
ARE BACK!



I WILL NOW
COMPOSE
A LITTLE
SONG...



THE GAULISH VILLAGE
WELCOMES HOME ITS
HEROES WITH ITS USUAL
ENTHUSIASM AND FEASTING...



...AND IT WAS
ALL THANKS TO
DOGMAIX!

A NOSE,
MY DEAR FELLOW,
WHAT A
NOSE!

AND FOR THE
NEXT FEW DAYS,
EVERYONE IS
HAPPY... AT
LEAST, NEARLY
EVERYONE

NO,
OBELIX
NO!



I DON'T LIKE THE
DESIGN OF YOUR NEW
MENHIRS! LET'S KEEP
IT GAULISH!

